

PORÓWNANIE
WODY ŻEGIESTOWSKIEJ

Z WODAMI ŻELEZISTEMI ZAGRANICZNYMI.

ZESTAWIŁ

Dr. B. LUTOSTAŃSKI.

(Wyjątek z rękopisu do druku przygotowanego p. t. :
Opis zdrojowisk i uzdrowisk polskich).

KRAKÓW.

Nakładem Zarządu zdrojowego.

1890.

K25/LXXVIII/19



43400
I

Biblioteka Jagiellońska



1002687316

Druk W. Korneckiego w Krakowie.

Według rozbioru chemicznego ś. p. A. Aleksandrowicza woda żegiestowska należy do działu wód żelazistych ziemno-solnych, albo wód żelazistych złożonych, a według przeważających w niej zawartych składników nazwać ją należy szcawą magnezyowo-wapienno-żelazistą.

Aby dać ile możności dokładny pogląd na cechy chemiczne, a tem samym na wysoką wartość wody żegiestowskiej, podaję porównawczy przegląd składu chemicznego tak wody ze źródłu w Żegiestowie, jak i najwięcej znanych i używanych wód żelazistych.

W szeregu tych wód zdroj w Żegiestowie zajmuje następujące miejsce:

I. Dwuwęglan żelazawy bezwodny.

Co do cechującego składnika, to jest żelaza, wody żelaziste w ogóle idą po sobie w następującym porządku:

(1000 Gram. (litr) wody zawiera dwuwęglanu żelazawego milligramów.)

Schwalbach	Liebenstein
Stahlbrunnen . . . 83	Neue Quelle . . . 81

Griesbach	Steben
Trinkquelle 78	Trinkquelle 56
Franzensbad	Zegiestów . . 54
Stahlquelle 78	Steben
Pyrinont	Ungenantequelle . 54
Stahlbrunnen . . . 77	Innau
Pyrinont	Kasparquelle . . . 52
Brodelbrunnen . . 74	Königswart
Königswart	Neuquelle 52
Eleonorenquelle . . 74	Langenau 51
Franzensbad	Rippoldsau
Loimannsquelle . . 73	Josephsquelle . . . 51
Schwalbach	Freyersbach
Paulinenbrunnen . 67	Gasquelle 51
Polzin 63	Schwalbach
Griesbach	Ehebrunnen 49
Antoniusquelle . . 61	Königswart
Steben	Marienquelle . . . 47
Tornesiquelle . . . 60	Petersthal
Rippoldsau	Petersquelle 46
Leopoldsquelle . . 59	Autogast
Griesbach	Trinkquelle 46
Neue Quelle . . . 59	Königswart
Schwalbach	Badequelle 45
Weinbrunnen . . . 57	Petersthal
Franzensbad	Salzquelle 45
Louisenquelle . . . 57	St. Maurice
	Kleinequelle 45

Tarasp	Cudowa
Bonifaciusquelle . . 45	Trinkquelle 35
Alexisbad	Franzensbad
Alexisbrunnen . . . 44	Kaltsprudel 35
Petersthal	Autogast
Sophienquelle . . . 44	Antoniusquelle . . 33
Griesbach	St. Maurice
Neue Quelle 42	Grosse Quelle . . . 32
Franzensbad	Franzensbad
Franzensquelle . . 41	Sauerling 30
Franzensbad	Cudowa
Neue Quelle 41	Oberbrunnen 27
Krynica	Reinerz
Zdrój główny . . . 39	Wiesquelle 26
Autogast	Franzensbad
Badequelle 38	Wiesenquelle 23
Freyersbach	Liebwerda
Untere Quelle. . . 38	Stahlbrunnen . . . 22
Reinerz	Innau
Laue Quelle 37	Quelle Nro 4 22
Flinsberg	Tarasp
Oberbrunnen . . . 37	Karolaquelle 22
Cudowa	Reinerz
Gasquelle 37	Ulriksquelle 17
Pymont	Kl. Wies Quelle . 17
Helenenquelle . . . 36	Rippoldsau
Tarasp	Prosperschachtsqu. 17
Schulserquelle . . . 36	

Franzensbad	Driburg
Salzquelle 12	Hauptquelle 7
Reinerz	Wiesenquelle 7
Kaltequelle 12	Elster
Bocklet 8	Marienquelle 6
Elster	Elster
Königsquelle 8	Albertsquelle 5
Moritzquelle 8	Johannisquelle 5
Imnau	
Fürstenquelle 5	

Woda ze źródła w Żegiestowie należy więc do rzędu najsilniejszych wód żelazistych.

II. Kwas węglowy.

W wodach żelazistych z działaniem żelaza łączy się działanie kwasu węglowego. Co do ilości tego kwasu istotnie wolnego, wody żelaziste dają się zestawić w następującym szeregu. Na czele stoi **Żegiestów** zawierający 1564·56 cent. sześć. CO₂ w 1000 cz. wody.

Tarasp	Reinerz
Karolaquelle 1564 C. C.	Kaltequelle . 1465
Franzensbad	Franzensbad
Stahlquelle 1528	Franzensqu. 1462
Bocklet . . . 1505	

Schwalbach
 Weinbrunnen 1425
 Petersthal
 Salzquelle . . 1366
 Petersthal
 Petersquelle 1330
 Pymont
 Brodelbrun. . 1323
 Flinsberg
 Oberbrunnen 1322
 Elster
 Königsquelle 1310
 Pymont
 Helenenquel. 1305
 Franzensbad
 Luisenquelle 1289
 K r y n i c a
 Zdrój główny 1286
 Petersthal
 Sophienquelle 1271
 Pymont
 Stahlbrunnen 1271
 Elster
 Moritzquelle . 1266
 Griesbach
 Trinkquelle . 1266
 Königswart
 Marienquelle 1253

Cudowa
 Oberbrunnen 1251
 Schwalbach
 Paulinenbrn. 1250
 Griesbach
 Antoniusqu. 1242
 Driburg
 Hauptquelle . 1234
 Freyersbach
 Untere Quelle 1221
 Cudowa
 Trinkquelle . 1217
 Cudowa
 Gasquelle . . 1213
 Langenau . . 1212
 Schwalbach
 Ehebrunnen . 1208
 Franzensbad
 Wiesenquelle 1202
 Reinerz
 Wiesenquelle 1202
 Driburg
 Wiesenquelle 1165
 Königswart
 Victorsquelle 1163
 Steben
 Ungenanteq. 1142

Franzensbad
 Sauerling . . 1135
 Steben
 Trinkquelle . 1116
 Königswart
 Neuquelle . . 1102
 Reinerz
 Ulriksquelle 1100
 Kl. Wies. Qu. 1100
 Reinerz
 Lauequelle . 1097
 Rippoldsau
 Leopoldsquel. 1086
 Liebenstein
 Neuequelle . 1084
 Autogast
 Antoniusquel. 1071
 Königswart
 Eleonorenqu. 1042
 Rippoldsau
 Wenzelsquel. 1040
 Freyersbach
 Gasquelle . . 1035
 Autogast
 Badequelle . 1024
 Rippoldsau
 Josephsquel. 1022

Steben
 Tornesiquel. 1020
 Franzensbad
 Loimannsqu. 999
 Elster
 Marienquelle 980
 Freyersbach
 Schwefelquelle 971
 Autogast
 Trinkquelle . 947
 Elster
 Albertsquelle . 912
 Griesbach
 Neue I Quelle 898
 Elster
 Johannisquel. 878
 Liebwerda
 Christianbrun. 860
 Franzensbad
 Salzquelle . . 831
 Liebwerda
 Stahlbrunnen 780
 Liebenstein
 Aelterequelle . 759
 Griesbach
 Neue II Quelle 733

Rippoldsau
 Prosperschachts-
 quelle . . . 712

Königswart
 Badequelle . . 542
 Alexisbad
 Alexisbrunnen 274

Z tego zestawienia wynika, iż woda Żegiestowska zawiera kwas węglowy w zadziwiająco wielkiej ilości i jest **najsilniejszą szczawą żelazistą ze wszystkich znanych dotąd wód żelazistych.** Ta znaczna ilość kwasu węglowego, przyczynia się niezmiernie do strawności wody żegiestowskiej. Od tej także ilości zawisła wysoka wartość kąpiel żegiestowskich; skuteczność bowiem kąpiel żelazistych, wyłącznie niemal zależy od ilości zawartego w wodzie kwasu węglowego istotnie wolnego.

III. Dwuwęglan magnowy.

Z innych cechujących wodę żegiestowską składników, przedewszystkiem zasługuje na uwagę dwuwęglan magnowy. Pod względem zawartości tej soli, wody żelaziste w następującym idą po sobie porządku:

(1000 Grm. (litr) wody zawiera miligramów):

Żegiestów 0.777	Petersthal
	Salzquelle . . . 0.584
Schwalbach	Freyersbach
Weinbrunnen . 0.605	Gasquelle 0.575

Autogast		Cudowa	
Badequelle . . .	0.570	Gasquelle . . .	0.244
Autogast		Elster	
Antoniusquelle .	0.539	Marienquelle . .	0.341
Autogast		St. Maurice	
Trinkquelle . .	0.535	Kleinequelle . .	0.241
Tarasp		Cudowa	
Bonifaciusquelle	0.512	Trinkquelle . .	0.238
Krynica		Reinerz	
Zdrój główny .	0.507	Laucquelle . . .	0.234
Freyersbach		Liebenau	
Unterequelle . .	0.473	Neuequelle . . .	0.233
Petersthal		Königswart	
Petersquelle . .	0.455	Victorsquelle . .	0.228
Bocklet	0.447	Imnau	
Imnau		Kasparquelle . .	0.222
Fürstenquelle .	0.413	Schwalbach	
Petersthal		Stahlbrunnen .	0.212
Sophienquelle .	0.387	Freyersbach	
Steben		Schwefelquelle .	0.206
Tornesiqueulle .	0.356	Liebenau	
Steben		Aelterequelle . .	0.203
Trinkquelle . .	0.313	St. Maurice	
Schwalbach		Grossequelle . .	0.191
Ehebrunnen . .	0.290	Cudowa	
Langenau	0.274	Oberbrunnen . .	0.187
Königswart		Königswart	
Eleonorenquelle	0.266	Neuequelle . . .	0.177

Schwalbach	Franzensbad
Paulinenbrunnen 0.169	Neuequelle . . . 0.103
Tarasp	Reinerz
Karolaquelle . . 0.160	Ulriksquelle . . 0.095
Franzensbad	Königswart
Salzquelle . . . 0.156	Badequelle . . . 0.094
Elster	Driburg
Albertsquelle . . 0.153	Wiesenquelle . . 0.086
Königswart	Reinerz
Marienquelle . . 0.147	Wiesenquelle . . 0.086
Steben	Liebwerda
Ungenanntequ. 0.138	Stahlbrunnen . . 0.085
Reinerz	Pyrmont
Kaltequelle . . . 0.135	Stahlbrunnen . . 0.082
Franzensbad	Pyrmont
Loimmansquelle 0.134	Helenenquelle . 0.076
Franzensbad	Polzin 0.073
Franzensquelle . 0.132	Griesbach
Flinsberg	Neue I Quelle . 0.072
Oberbrunnen . . 0.131	Driburg
Tarasp	Hauptquelle . . 0.067
Schulserquelle . 0.128	Imnau
Franzensbad	Quelle Nr. 4 . 0.063
Wiesenquelle . . 0.121	Liebwerda
Elster	Christiansbrunnen 0.058
Königsquelle . . 0.119	Reinerz
Elster	Kl. Wies. Quelle 0.056
Moritzquelle . . 0.109	

Alexisbad	Griesbach
Alexisbrunnen . 0.053	Neue II Quelle 0.042
Franzensbad	Freienwalde
Stahlquelle . . . 0.053	Oberequelle . . 0.038
Freienwalde	Griesbach
Quelle im Bassin 0.050	Antoniusquelle . 0.032
Elster	Griesbach
Johannisquelle . 0.045	Trinkquelle . . 0.032
Freienwalde	Pymont
Unterequelle . . 0.045	Brodelbrunnen . 0.012
Franzensbad	Franzensbad
Sauerling . . . 0.043	Kalte Sprudel . 0.001

I pod względem dwuwęglanu magnewego **Żegiestów naczelne zajmuje miejsce w szeregu wód żelazistych.** Obecności magnezji należy przypisać, iż woda Żegiestowska, nawet w większej ilości użyta, dobrze się trawi, nie wywołuje zatkania stolca, niemiłego przypadku pospolicie spostrzeganego przy używaniu wód żelazistych, zwłaszcza wód żelazisto-wapiennych.

IV. Dwuwęglan wapniowy.

Co do ilości tej soli, wody żelaziste tak po sobie następują:

(W 1000 grm. (w litrze) zawierają milligramów).

Tarasap	Rippoldsau
Bonifaciusquelle 2.739	Leopoldsquelle . 1.947

Krynica . . . 1.919	Freyersbach
Tarasp	Gasquelle . . . 1.365
Schulserquelle . 1.775	St. Maurice
Rippoldsau	Kleinequelle . . 1.283
Josephsquelle . 1.684	Pyrmont
Griesbach	Brodelbrunnen . 1.246
Antoniusquelle . 1.637	Griesbach
Innau	Neue II Quelle 1.175
Quelle Nr. 4. . 1.610	St. Maurice
Zegiestów 1.582	Grossequelle . . 1.046
Petersthal	Pyrmont
Petersquelle . . 1.518	Stahlbrunnen . . 1.046
Driburg	Pyrmont
Wiesenquelle . . 1.514	Helenenquelle . 1.003
Griesbach	Autogast
Neue I Quelle . 1.511	Badequelle . . . 0.910
Petersthal	Autogast
Salzquelle . , . 1.504	Trinkquelle . . . 0.855
Innau	Freyersbach
Fürstenquelle . 1.473	Unterequelle . . 0.840
Rippoldsau	Autogast
Wenzelsquelle . 1.454	Antoniusquelle . 0.836
Innau	Reinerz
Kasparquelle . . 1.454	Lauequelle . . . 0.820
Driburg	Tarasp
Hauptquelle . . 1.448	Karolaquelle . . 0.788
Petersthal	Liebenau
Sophienquelle . 1.374	Neuequelle . . . 0.758

Cudowa	Königswart
Gasquelle . . . 0.721	Eleonorenquelle 0.359
Rippoldsau	Steben
Prosperschachtb. 0.720	Trinkquelle . . 0.356
Cudowa	Franzensbad
Trinkquelle . . 0.706	Franzensquelle . 0.337
Liebenau	Königswart
Aelterequelle . . 0.591	Victoriaquelle . 0.328
Schwalbach	Steben
Weinbrunnen . . 0.572	Trinkquelle . . 0.313
Freyersbach	Franzensbad
Schwefelquelle . 0.559	Neuequelle . . . 0.303
Cudowa	Franzensbad
Oberbrunnen . . 0.553	Kalt Sprudel . . 0.300
Langenau 0.524	Franzensbad
Schwalbach	Louisenquelle . 0.300
Ehebrunnen . . 0.495	Reinerz
Bocklet	Wiesenquelle . . 0.290
Stahlquelle . . . 0.469	Reinerz
Reinerz	Kl. Wies. Quelle 0.275
Kaltequelle . . . 0.455	Freienwalde
Reinerz	Unterequelle . . 0.271
Ulriksquelle . . 0.413	Franzensbad
Königswart	Loimannsquelle 0.266
Marienquelle . . 0.368	Polzin 0.265
Königswart	Franzensbad
Neuequelle . . . 0.365	Salzquelle . . . 0.264

Franzensbad	Elster
Wiesenquelle . . 0.256	Moritzquelle . . 0.152
Elster	Elster
Königsquelle . . 0.255	Albertsquelle . . 0.151
Freienwalde	Liebwerda
Quelle im Bassin 0.252	Stahlbrunnen . . 0.147
Freienwalde	Steben
Oberequelle . . 0.241	Ungenantequelle 0.138
Königswart	Alexisbad
Badequelle . . . 0.228	Alexisbrunnen . 0.110
Schwalbach	Griesbach
Stahlbrunnen . . 0.221	Trinkquelle . . 0.091
Schwalbach	Elster
Paulinenbrunnen 0.215	Johannisquelle . . 0.085
Elster	Franzensbad
Marienquelle . . 0.205	Sauerling . . . 0.076
Franzensbad	Liebwerda
Stahlquelle . . . 0.199	Christiansbrunnen 0.051
Flinster	
Oberbrunnen . . 0.156	

I w tym szeregu Żegiestów zajmuje korzystne miejsce, albowiem ani zbytnią zawartością dwuwęglanu wapniowego nie obciąża wody żelezistej, ani też nie posiada za mało tej soli, która jest niezbędnym składnikiem ustroju.

V. Składniki stałe.

Pod względem ogółu składników stałych, w rzędzie żelazistych wód szczerych, Żegiestów stoi na naczelnem miejscu.

(W 1000 grm. (litrze) zawiera milligramów)

Żegiestów	2.579
Liebenstein	
Neuequelle	1.612
Schwalbach	
Weinbrunnen	1.558
Liebenstein	
Aelterequelle	1.423
Langenau	1.184
Schwalbach	
Ehebrunnen	0.960
Königswart	
Eleonorenquelle	0.803
Liebwerda	
Stahlbrunnen	0.795
Königswart	
Victorsquelle	0.726
Königswart	
Neuequelle	0.690
Steben	
Trinkquelle	0.687

Steben	
Tornesiquelle	0.672
Polzin	0.670
Schwalbach	
Stahlbrunnen	0.665
Königswart	
Marienquelle	0.639
Freiewalde	
Unterequelle	0.517
Schwalbach	
Paulinenbrunnen	0.514
Alexisbad	
Alexisbrunnen	0.511
Spa	
Pouhon	0.493
Königswart	
Badequelle	0.485
Steben	
Ungenantequelle	0.484
Flinsberg	
Oberbrunnen	0.458
Freienwalde	
Quelle im Bassin	0.438
Liebwerda	
Christiansbrunnen	0.349
Spa	
Géronstère	0.224
Sauvenière	0.209

Spa

Groesbeck 0.128

W dziale zaś wód żelazistych solnoziemnych, Żegiestów co do ilości stałych składników zajmuje następujące miejsce:

Franzensbad

Wiesenquelle 6.190

Elster

Marienquelle 6.131

Franzensbad

Franzensquelle 5.930

Franzensbad

Kalt Sprudel 5.900

Franzensbad

Neuequelle 5820

Elster

Albertsquelle 5.518

Franzensbad

Salzquelle 5.400

Tarasp

Bonifaciusquelle 5.143

Elster

Königsquelle 4.882

Franzensbad

Luisenquelle 4.760

Franzensbad

Loimanusquelle 4.140

Driburg	
Hauptquelle	3.635
Rippoldsau	
Josephsquelle	3.529
Rippoldsau	
Leopoldsquelle	3.496
Autogast	
Badequelle	3.266
Petersthal	
Salzquelle	3.242
Rippoldsau	
Wenzelsquelle	3.212
Bocklet	3.199
Franzensbad	
Stahlquelle	3.180
Cudowa	
Gasquelle	3.162
Freyersbach	
Gasquelle	3.162
Cudowa	
Trinkquelle	3.116
Griesbach	
Trinkquelle	3.136
Petersthal	
Petersquelle	3.040
Autogast	
Antoniusquelle	3.003

Autogast	
Trinkquelle	3.002
Griesbach	
Antoniusquelle	2.924
Griesbach	
Neue I Quelle	2.842
Peterstahl	
Sophienquelle	2.778
Franzensbad	
Sauerling	2.710
Zegiestów	2.579
Cudowa	
Oberbrunnen	2.504
Saint Maurice	
Kleinequelle	2.328
Elster	
Moritzquelle	2.284
Freyersbach	
Unterequelle	2.267
Innau	
Fürstenquelle	2.243
Griesbach	
Neue II Quelle	2.231
Driburg	
Wiesenquelle1138
Tarasp	
Schulserquelle	1.988

Imnau	
Kasparquelle	1.930
Saint Maurice	
Grossequelle	1.911
Imnau	
Quelle Nr. 4	1.893
Liebenstein	
Neuequelle	1.612
Rippoldsau	
Prosperschachtsbrunnen . .	1.464
Elster	
Johannisquelle	1.430
Liebenstein	
Aelterequelle	1.423
Pymont	
Brodelbrunnen	1.323
Hellenenquelle	1.305
Stahlbrunnen	1.271
Tarasp	
Karolaquelle	1.235

Z powyższego zestawienia widzimy, że Żegiestów przedstawia przejście od szczyrych szczaw żelazistych do wód solno-ziemnych, w rzędziektórych zajmuje jednak jedno z wybitnych miejsc.

VI. Kąpiele żegiestowskie.

Wyżej już wykazaliśmy, że woda żegiestowska jest najsilniejszą szczywą żelazistą ze wszystkich znanych dotąd wód żelazistych. Od tej wielkiej ilości kwasu węglowego zawisła wysoka wartość kąpiel żegiestowskich, skuteczność bowiem tak zwanych kąpiel żelazistych wyłącznie niemal zależy od ilości zawartego w wodzie kwasu węglowego istotnie wolnego.

Z tego stanowiska na rzecz zapatrując się, należy uważać kąpiele żegiestowskie za najsukuczniejsze. Poniższa tablica obejmuje najwięcej znane i używane kąpiele żelaziste, przyczem podano ilość składników stałych, czyli stężenie kąpeli (= C), ilość soli żelazawych w niej zawartą (= F), biorąc na jedną kąpiel 400 litrów wody i przyjmując $33\frac{1}{3}$ % straty kwasu węglowego podczas ogrzewania wody (Th. Valentiner). W tablicy tej opuszczono trzecie cyfry dziesiątne. Liczbę litrów CO_2 podano w okrągłej cyfrze, przyczem wzięto za podstawę do obliczenia największą ilość kwasu węglowego z różnych rozbiórów rozmaitych źródeł jednego zdrojowiska.

Szereg następujący zaczyna się od największej zawartości kwasu węglowego w kąpeli.